

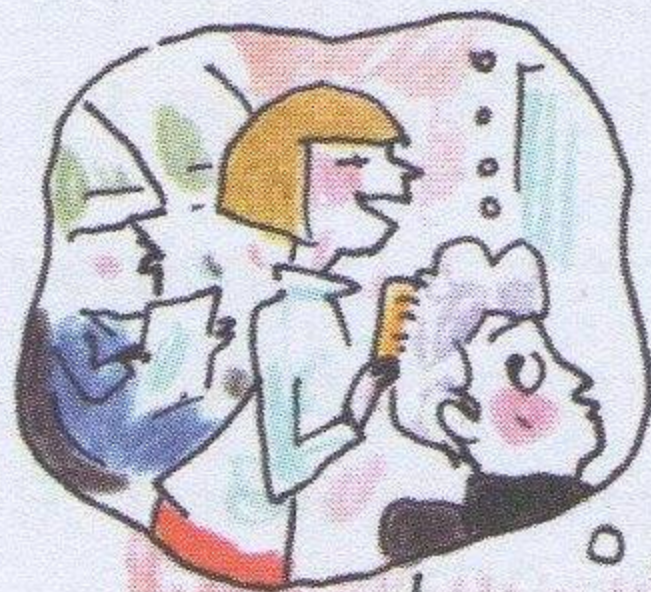
# elle a dit que le maire ne viendrait pas, elle m'a conseillé d'aller chez le boulanger...

*Elle m'a dit que sa fille avait eu un petit garçon.*

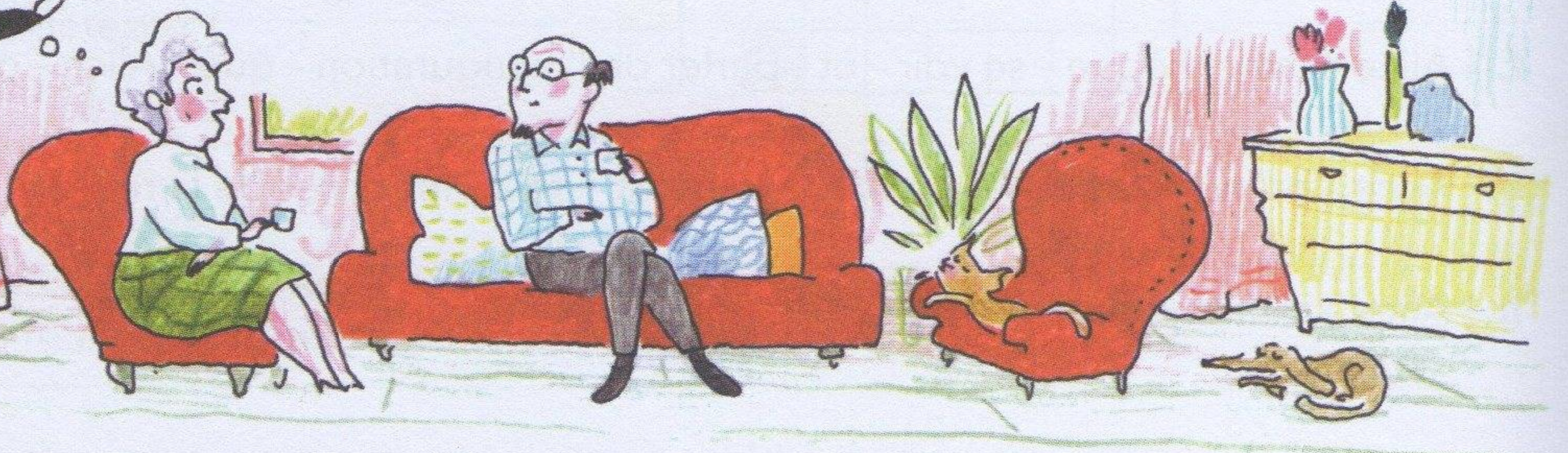
OBSERVEZ



PISTE 59



- 1 Elle m'a raconté que son voisin ne travaillait plus depuis quelques semaines.
- 2 Elle m'a annoncé que sa fille avait eu un petit garçon.
- 3 Elle m'a dit que le maire ne viendrait pas à la fête de l'école!
- 4 Elle m'a conseillé d'aller chez le nouveau boulanger en face de l'église.
- 5 Elle a dit qu'il fallait que je fasse une coupe plus courte pour l'été.
- 6 Elle m'a raconté que son employée avait eu un accident la veille.



RÉFLÉCHISSEZ

## 1. Écrivez. 1 2 3

Numérotez les phrases lorsqu'elles correspondent à celles au discours direct du dialogue.

*Le maire ne viendra pas à la fête de l'école.* → phrase n° .....

*Mon voisin ne travaillera plus dans quelques semaines.* → phrase n° .....

*Mon voisin ne travaille plus depuis quelques semaines.* → phrase n° .....

*Sa fille a eu un petit garçon.* → phrase n° .....

*La fille de la boulangère a une petite fille.* → phrase n° .....

*Le maire n'est pas venu à la fête de l'école.* → phrase n° .....

## 2. Associez. 1 2 3

Quand on parle au discours indirect au passé, il faut transformer :

le présent           ○                   ○ en plus-que-parfait.

le passé composé   ○                   ○ en imparfait.

le futur               ○                   ○ en conditionnel.

## 3. Écrivez. 4 5

Complétez les phrases du dialogue au présent :

*Elle me conseille de* .....

*Elle dit qu'il* .....

Répondez par *oui* ou *non* :

Le verbe à l'infinitif (*aller*) et le verbe au subjonctif (*fasse*) sont-ils identiques dans une phrase au passé et dans une phrase au présent? .....

## 4. Cochez. 6

Nous sommes mardi lorsque M<sup>me</sup> Paul discute avec son mari de sa journée précédente :

- M<sup>me</sup> Paul a vu la coiffeuse    lundi    mardi.

- L'employée a eu un accident    dimanche    lundi.

-  aujourd'hui    hier au discours direct se transforme en *la veille* quand on rapporte un discours au passé.

## Comment transformer le discours direct présent au discours indirect passé ?

On utilise le discours indirect pour rapporter des paroles. On introduit ces paroles avec des verbes (dits verbes introducteurs) comme *dire que*, *demander si*, *ordonner de*...

### • Les temps et les modes

Quand le verbe qui introduit le discours indirect est au passé :

- le présent se transforme en imparfait.

*Elle me raconte que son voisin ne travaille plus.*

→ *Elle m'a raconté que son voisin ne travaillait plus.*

- le passé composé se transforme en plus-que-parfait.

*Elle m'annonce que sa fille a eu un petit garçon.*

→ *Elle m'a annoncé que sa fille avait eu un petit garçon.*

- le futur se transforme en conditionnel.

*Elle me dit que le maire ne viendra pas.*

→ *Elle m'a dit que le maire ne viendrait pas.*

**Attention !** Aucune transformation pour l'infinitif, le subjonctif, l'imparfait, le plus-que-parfait et le conditionnel :

*Elle me conseille d'aller chez le nouveau boulanger.* → *Elle m'a conseillée d'aller chez le nouveau boulanger.*

*Elle dit qu'il faut que je fasse une coupe plus courte.* → *Elle a dit qu'il fallait que je fasse une coupe plus courte.*

### • Les expressions de temps

Les indicateurs de temps changent lorsque le discours est au passé :

*demain* → *le lendemain*    *hier* → *la veille*    *maintenant* → *à ce moment-là*

*Elle me raconte que son employée a eu un accident hier.*

→ *Elle m'a raconté que son employée avait eu un accident la veille.*

➤ Le discours indirect, page 166

## EXERCICES

1. Écoutez les phrases au discours indirect et cochez la case du temps qui correspond au temps du verbe introducteur.



	a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.	h.
présent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
passé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Transformez les phrases en mettant les verbes introducteurs au passé composé.

a. Je vous demande si vous viendrez à la plage avec nous.

→ *Je vous ai demandé si vous viendriez à la plage avec nous.*

b. Elle te conseille de faire attention à tes affaires.

→ .....

c. Elle veut savoir ce que tu faisais quand elle t'a appelé.

→ .....

d. Vous me demandez à quelle heure je pars du bureau.

→ .....

e. Elles nous racontent qu'elles aimeraient devenir actrices.

→ .....

f. Il vous dit qu'il est indispensable que vous soyez à l'heure.

→ .....

## EXERCICES

### 3. Associez les éléments proposés.

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| a. Tu me demandes ce que         | 1. tu as retrouvé les clés de la maison. |
| b. Elles nous ont demandé ce que | 2. elle ne pourra pas finir son devoir.  |
| c. Je leur interdis de           | 3. j'ai prévu pour ton anniversaire.     |
| d. Elle t'explique qu'           | 4. nous achèterions comme souvenir.      |
| e. Je te demande si              | 5. regarder la télévision après manger.  |

a	
b	
c	
d	
e	

### 4. Écoutez les phrases au discours direct et, oralement, transformez-les au discours indirect. PISTE 61

Ex. : [ Elle nous a proposé ] → - Elle nous a proposé de passer à la maison si nous voulions.

- |                             |                        |                          |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|
| a. [ Il m'a indiqué ]       | c. [ Je t'ai demandé ] | e. [ Il leur a demandé ] |
| b. [ Ils nous ont demandé ] | d. [ Tu m'as dit ]     | f. [ Tu lui as demandé ] |

### 5. Associez les phrases au discours indirect à celles au discours direct.

- |  |  |
|--|--|
| a. Il nous a dit qu'il n'avait jamais rencontré ses voisins.     | 1. Je n'ai jamais rencontré mes voisins.         |
| b. Il nous a dit qu'il ne rencontrait jamais ses voisins.        | 2. Je ne rencontre jamais mes voisins.           |
| c. Nous vous proposons de venir à la maison si vous voulez.      | 3. Venez à la maison si vous voulez !            |
| d. Nous vous avons proposé de venir à la maison si vous vouliez. | 4. Je suis arrivé avant qu'il ne soit trop tard. |
| e. Il m'a dit d'arriver avant qu'il soit trop tard.              | 5. Arrive avant qu'il ne soit trop tard !        |
| f. Il m'a dit qu'il était arrivé avant qu'il soit trop tard.     |  |

a	
b	
c	
d	
e	
f	

### 6. Écrivez les phrases au discours direct.

- a. Je te demande si tu visiteras la ville demain.  
Je te demande : « **Tu visiteras la ville demain ?** »
- b. Je t'ai demandé si tu visiterais la ville le lendemain.  
Je t'ai demandé : « ..... »
- c. Je te demande ce que tu visiteras dans deux jours.  
Je te demande : « ..... »
- d. Je t'ai demandé ce que tu visiterais deux jours plus tard.  
Je t'ai demandé : « ..... »
- e. Je te demande ce que tu as visité hier.  
Je te demande : « ..... »
- f. Je t'ai demandé ce que tu avais visité la veille.  
Je t'ai demandé : « ..... »

### 7. Complétez en conjuguant les verbes proposés.

Salut Olivier! Tu ne devineras jamais! Hier j'ai rencontré Vincent! On ne s'était pas vus depuis des années! Je lui ai demandé ce qu'il [ faire ] ..... pendant tout ce temps, quel [ être ] ..... son travail, s'il [ avoir ] ..... des projets. Il m'a dit qu'il [ se marier ] ..... bientôt. Il m'a raconté qu'il [ rencontrer ] ..... sa future femme lors d'un voyage en Algérie. Il m'a expliqué qu'il [ la rencontrer ] ..... quand il [ passer ] ..... ses vacances avec des amis et qu'il [ faire ] ..... une randonnée dans le désert. Je lui ai demandé si sa femme [ habiter ] ..... en France avec lui et il m'a expliqué qu'elle [ le rejoindre ] ..... six mois après leur rencontre. Il m'a proposé de [ venir ] ..... au mariage. Il a insisté et m'a dit que cela lui [ faire ] ..... plaisir que je [ venir ] ..... . Je lui ai dit que je [ faire ] ..... tout mon possible pour y aller. Tu viendras avec moi?



### 8. À l'oral, transformez ces phrases au discours indirect.

**Ex. :** – Nous vous rappellerons dans deux jours.

→ – Ils nous ont affirmé qu'ils nous rappelleraient dans deux jours.

- Est-ce que vous avez croisé Oscar hier? → Je lui ai demandé...
- Nous ne pouvons pas ouvrir le magasin aujourd'hui. → Elles nous ont informés...
- Qu'est-ce que tu vas faire demain? → Il m'a demandé...
- Il y a 2 ans, je vivais en Chine pour mon travail. → Elle nous a raconté...
- J'en ai marre qu'il ne fasse pas d'efforts en ce moment! → Il nous a confié...
- Vous avez prévu de voir Paul cette semaine? → Ils nous ont demandé...
- Ne touchez pas à ce tableau! → On nous a interdit...

### 9. Rédigez le récit de la conversation au discours indirect au passé et avec les verbes proposés.



[ demander - répondre - répliquer - ajouter - expliquer - avouer ]

- Paulo, où est-ce que tu as mis ma robe bleue?
- Ta robe bleue? Mais je ne l'ai pas prise!
- Quoi! Je t'ai demandé hier de faire la lessive et il y avait ma robe bleue dans le bac à linge!
- La lessive! Tu veux que je fasse la lessive? Mais je n'ai pas le temps et puis, si tu veux une robe propre, lave-la toi-même!
- Ah d'accord! À partir d'aujourd'hui, donc, je ne laverai que mes vêtements et je laisserai tes chaussettes sales sous ton oreiller!
- Oh ma chérie, ne sois pas si susceptible! C'était une blague! Je l'ai lavée, ta robe, ce matin, et je l'ai repassée et rangée dans l'armoire! Regarde!
- Ah oui! Excuse-moi, je ne l'avais pas vue! Merci mon chéri!

**Mirta a demandé à Paulo où il avait mis sa robe bleue...**

## 10. Reconstituez les phrases.

a. [ les / Il / dit / nous / a / nous / dossiers / apporterait / qu'il ]

b. [ parler / choses-là / Je / conseillé / ne / t'ai / pas / de / ces / de ]

c. [ Vous / si / avez / le / leur / groupe / viendrait / demandé ]

d. [ l'avion / Je / que / confirmé / prendrions / t'avais / nous ]

e. [ disait / souvent / Elle / poste-là / voulait / quitter / ce / qu'elle / nous ]

f. [ lui / fier / lui / n'était / avoué / de / Il / qu'il / pas / a ]

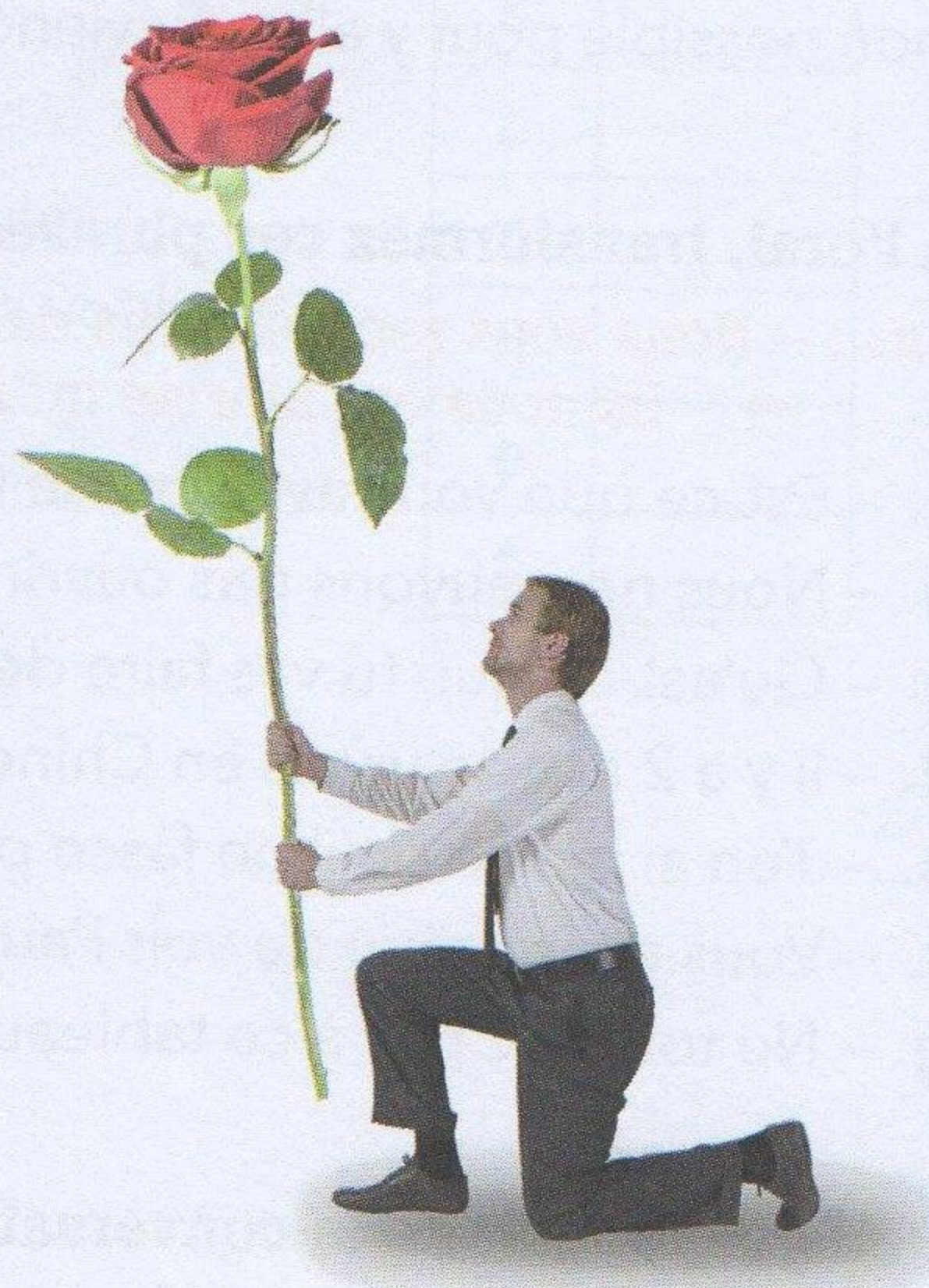


11. Rédigez le texte au passé. 

Alors, Gérard, écoute, ce n'est pas compliqué! Tu rencontres Marilynne et tu lui dis qu'elle est belle, que tu n'as jamais vu de femme aussi belle qu'elle! C'est facile!

Après, tu lui demandes ce qu'elle est venue faire dans cette ville, tu lui proposes de sortir boire un verre avec elle, tu lui promets qu'elle passera une belle soirée...

Après, bon, elle refuse, donc tu lui dis qu'elle le regrettera, qu'elle ne trouvera jamais un homme aussi gentil et charmant que toi... Tu comprends, tu joues le rôle d'un homme qui vient d'avoir un coup de foudre! Tu lui avoues que tu es tombé sous son charme à la minute où tu l'as vue...

Tu as rencontré Marilynne et tu lui as dit qu'elle était belle...

12. Écoutez et notez la conversation au discours indirect.  PISTE 62 

a. Au début de l'entretien, le recruteur a demandé au candidat de parler de son expérience.

b. Le candidat a répondu ...

c. Il a ajouté ...

d. Le recruteur a voulu savoir ...

e. Le candidat a expliqué ...


f. Le recruteur a demandé ...

g. Le candidat a répondu ...

h. Le recruteur a demandé ...

i. Le candidat a raconté

j. Le recruteur a dit ...

**13. Écoutez et, oralement, complétez les phrases.**  PISTE 63

**Ex. :** – Monsieur, vous êtes en retard, nous vous avons pourtant indiqué que...  
→ vous deviez vous présenter à 8h devant le bureau de la directrice.

- a. – Maintenant, il est trop tard, nous vous avons expliqué que...
- b. – Je suis désolé mais nous vous avons prévenu que...
- c. – Vous n'avez pas vos documents? On vous avait pourtant demandé...
- d. – Vous n'avez rien préparé? Mais on vous avait dit...
- e. – Oui, il faut revenir cet après-midi, on vous avait prévenu...
- f. – Non pas de réponse aujourd'hui, on avait bien expliqué...

**14. Rédigez les notes prises pendant une réunion.**

**Variez les verbes introducteurs (dire, expliquer, demander, ajouter...).**

M. BROCHARD : quand les livraisons seront prêtes?

M<sup>ME</sup> ASLANIDI : production commencée le 15 mars mais problèmes avec un composant électronique, donc retard de 20 jours - prêtes le 8 juillet

M. LECLERC : impossible, il faut terminer le 25 juin pour expédier le 30 juin au plus tard

M<sup>ME</sup> ASLANIDI : comment faire? nous n'avons pas de solutions

M<sup>ME</sup> OUVRARD : contacter entreprise de sous-traitance

M. LECLERC : oui, mais augmentation des coûts de production - facture plus élevée

M<sup>ME</sup> OUVRARD : prendre sur notre marge - ne pas facturer la différence au client

**M. Brochard a demandé quand les livraisons seraient prêtes. M<sup>me</sup> Aslanidi a expliqué que...**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**PRENEZ LA PAROLE !**

**15. Vous venez de passer un entretien d'embauche. Vous racontez à votre ami(e) comment ça s'est passé : ce qu'on vous a dit, ce qu'on vous a demandé, ce qu'on vous a expliqué et ce que vous avez répondu.**

**Ex. :** – Je te raconte mon entretien d'embauche! On m'a d'abord demandé si j'étais disponible tout de suite. J'ai répondu que je pouvais travailler dès le lendemain matin...